

Nan Suyat Pablo Sasan ijEfeso

Nan Mipangkop Sannaja Suyat

Sa'ad nannaja suyat Pablo insuyatna sasan namatid Efeso. San nangisuyatanasna ni-whawhayud ad Roma kapu san nangipaa-paakammugwana san Whayuway Chamag gway mipangkop an Apu Hesu Kristu.

Nannaja suyatna mipangkop san pangkop Apudyus gway manosossaona losan nan inggwana, losanay agwad ad langit ja annad asna luta tot ahus as Kristu as Apucha. Ingwhakan ahos Pablo sasan namati gway manosossaoncha nan somsomo'cha kapu san na'aosossaanancha losan an Kristu tot mijaya nan mawhijakancha san pangkop Apudyus an chicha.

Sa'ad san nangipaagwatan Pablo san mipangkop san manosossaan chanan namati, an-nachaja nan iyagwatna: Ingwhakanaay sa'ad nan losanay namati, mijaligcha san osaay longag ad as Hesu Kristu nan wha"ag nan sachi longag. Ingwhakana hosay mijisu san hoyoy chanan namati ad sa'ad as Kristu isun chanan tu'ud nan hoyoy. Iyagwatna hos chanan namati gway isucha nan nijasagwa an Kristu.

Insuyun ahos Pablo nan ustuway oon chanan manasagwa, ummaana' ja nan anana'cha ancha chanan mudchachu ja chanan anna nan mudchachucha.

San anungus nan suyat, insuyatna nan mi-pangkop san ayobhonganay inatod Apudyus sasan namati tot agwad ininonchaay mallawhan an Satanas.

Chanan Hu'yona

Nan Lugyukin Nan Suyat 1:1-2

Nan Asasaad Nan Namati An Kristu 1:3-3:21

Nan Ininon Chanan Namatiyay Mawhijag 4:1-6:9

Nan Ermas Chanan Namati Gway Inatod Apudyus 6:10-20

Nan Anungus Nan Suyat 6:21-24

¹ As Pablo nannaja nanuyat gway apostol Kristu Hesus kapu tan sachi nan whinayun Apudyus.

Annaja nan suyat'u an cha'aju gway takun Apudyus ad Efeso gway mangipapatiyay mamati an Kristu Hesus.

² Ilugwayu' gway ipailan Apudyus gway Ama ta'u ja as Apu Hesu Kristu nan inawhayucha an cha'aju ja pawhayugwoncha nan whijagju.

Nan Whyuway Inatod Nan Ispilitun Kristu

³ Machaychajaw* as Apudyus gway Apudyus ja Aman Hesu Kristu gway Apu ta'u tan kapu san na'aosossanan ta'u an Kristu, inatodna an chita'u nan losanay whyu gway nerpud langit kapu san Ispilituna.

⁴ San chaan ma'gwa nan luhung, pinili chita'u an Apudyus kapu san ma'aosossanan ta'u an Kristu tot miit'on ta'u ta achi ta'u humersu ja maid ma'gwaniyan ta'u san sanguna.

* **1:3 1:3** Sa'ad nan nilista san Griego "piyan as Apudyus".

⁵ Kapu tan ipatpatog Apudyus chita'u sikud gway simsimmo'naay manana'na chita'u kapu san inggwan Hesu Kristu. Annaja nan pinangkopna oon kapu tan sija nan whayugwona.

⁶ Sija nan chajagwon ta'us sija kapu san inawhayuna gway maid kun mijisugwana gway impailana an chita'u kapu san na'aosossaan ta'u san ipatpatogna gway Ana'na.

⁷ Kapu san chayan Kristu gway ummigwang san natojana, nagwajagwajaan ta'u gway pijaona ukuchon niligwatan Apudyus nan whersu ta'u. Na'gwa nannaja kapu san inawhayun Apudyus gway maid kun mijisugwana

⁸ gway achina kun iyimut gway impaila an chita'u mitapi nan losanay laing ja aammugwan gway nerpu an sija.

⁹ Impaakammuna an chita'u nan pangkopna gway achin ku chanan taku san agwi inakammu gway sikuchay pinangkopna ipatungper an Kristu tan sachi nan masomana.

¹⁰ Nan pangkop Apudyus nu humu'nag nan chimpuna, manosossaona nan losanay agwad ad langit ja annad asna luta tot Kristu nan mangituyay an chicha.

¹¹ Ma'gwa chanan losan gway mijunud san pangkopna isuna hos san namiliyana an cha'amiyay Hudyu tot mangngachan ami takuna kapu san na'aosossaanmi an Kristu. Sikuchay amasna nan simsimmo' Apudyus san chamuchamu

¹² tot sa'ad as cha'ami gway ummuna nannamnama an Kristu, chajagwonmis sija san

machaychajaw gway ina'apudyusna.

¹³ Ad amasna kahos nan na'gwaanju. Chingngorju kunan atuttugwaanay ukud gway Whayuway Chamag gway mipangkop san manakuwan Apudyus an cha'aju, namati aju. San namatiyanju hos an Kristu miner'aan cha'aju an Apudyus san Ispilituna gway ingwhawhagkana gway nan pijaona anan nan miner'aan, impaalina nan Ispilitunaay ingkaw an cha'aju tot mangipailaay ugwana cha'aju.

¹⁴ Nan Ispilitun Apudyus sija nan isun chi paunna whajad gway mangipailaay atchona gway atchon nan losanay ingwhawhagkana an chita'uway takuna ingkana san ustu'ustuway magwajagwajaan ta'u san lagwing ta michajaw as sija san ina'apudyusna.

Nan Lugwayun Pablo

(Roma 1:8-15; 1 Corinto 1:4-9; Filipos 1:3-11; Colosas 1:3-14)

¹⁵⁻¹⁶ Kapu san sachiyay inggwan Apudyus, achi' kun ijakajay mangijaman an cha'aju gway itapitapi' cha'aju san mallugwayuwa' manipud san nangngoya' san mipangkop san pammatiju an Apu Hesus ja nan lajadju san losanay takun Apudyus.

¹⁷ Ilugwayu' gway sa'ad as Apudyus gway achajagwanay Ama gway Apudyus Hesu Kristu gway Apu ta'u, atchon nan Ispilituna an cha'aju nan laing ja ipaakammuna nan mipangkop san ina'apudyusna tot maakammugwanjus sija gway ustu.

¹⁸ Ilugwayu' ta padchaan Apudyus nan som-somo'ju tot maakammugwanju nan namna-maonju kapu san namiliyana an cha'aju ja maakammugwanju hos nan amochay whayu gway ingwhawhagkana gway atchon sasan takuna.

¹⁹ Ilugwayu' ahos gway ippongju nu ininon nan pigsan nan amochay ayobhongan Apudyus gway maid mijisugwana gway ingkaw an chita'uway namati. Nannaja ayobhongan gway ingkaw an chita'u isun nan ayobhongan

²⁰ gway impailan Apudyus san nanakuwana an Kristu san natojana kun impatu'chunas sija san machigwananna gway ma'atuyay an sija ad langit.

²¹ Mantuyay as Kristu ad langit san losanay papangat ja anna nan ayobhonganad langit ja ad asna luta. Angatuwan nan saadna san losanay saad, wha'on kun ekay san sana chimpu gwon san umali hosay chimpu.

²² Inatod Apudyus nan ayobhongan an Kristu gway mangituyay san losan kun chinutu'anas sija as man'apun nan losanay maayuayusay namati

²³ gway anigna longag ja sija nan wha''ag. Sa'ad chanan namati mab'orcha kapu an Kristu gway sija ekay nan mam'or san losan.

2

Nan Assahuway Whijag Chanan Namati An Kristu

(Roma 3:21-31; Colosas 2:8-15)

¹ Sa'ad as cha'aju san chaanju mamatiyan, isuju nan natoy gway nisiyan an Apudyus kapu san lumabsinganju an sija ja kapu sasan whersuju.

² Nitunud aju san nugwan san lagwingay ingwhihwhijag chanan achi kun mamati. Chinumngor aju an Satanas gway mangituyay sasan lagwingay papangat ad langit gway sija nan mangituyay san sana sasan achi kun chumngor an Apudyus.

³ Ad as chita'u losan, isu ta'u hos chicha san nugwan gway nawhijag san pijaon nan longag ta'u. Inggwa ta'u nan lagwingay pijaon nan longag ja somsomo' ta'u. Kapu sannaja chusaonay chusaon Apudyus chita'u gway isun nan manusaana san losanay taku.

⁴ Gwon sa'ad as Apudyus amod nan achakuna ja lajadna an chita'u gway

⁵ ta'on nu isu ta'u chi natoy kapu sasan whersu ta'u inatchana chita'u as assahu whijag kapu san na'aosossaan an ta'u an Kristu. Kapu san inawhayun Apudyus, natakun ta'u gway achi ta'u kun machusa san whersu ta'u.

⁶ Kapu san na'aosossaan ta'u an Kristu Hesus nitapi ta'u hos san natakuwana gwot na'atuyay* ta'u an sija san agwachana ad langit.

⁷ Inggwana na tot ipaakammuna as ingkaingkana nan amod ekajay inawhayuna san nangipailana san lajadna an chita'u gway na'aosossaan an Kristu Hesus.

⁸⁻⁹ Tan kapu san inawhayun Apudyus natakun

* **2:6 2:6** Sa'ad nan nilista san Griego "na'atu'chu an sija."

aju san chusan nan hummasuyanju kapu san pammatiju ad wha'on kus kapu san whayuway inggwaju. Apudyus nan nanggwa sina gway achina kun perros tot maid osas mangipangas.

¹⁰ Tan as Apudyus nan nanggwa san assahu whijag ta'u gway kapu san na'aosossaan ta'u an Kristu Hesus manggwa ta'us whayu gway sachi nan sikuchay simsimmo' Apudyus gway oon ta'u.

Osossa'an Ta'u An Kristu

¹¹ Somsom'onju gway nijana' ajuway wha'on kus Hudyu gway sa'ad nan asasaadju san nerrus inamamang cha'aju sasan Hudyu gway ananchaon "nilutup aju" ad anancha san longagchaon "nasuglitan ami" (Nannaja suglit ingwan ekay taku san longagcha.)

¹² Somsom'onjuway sa'ad san sachi chimpu chaanju mamatiyan, nisiyan aju an Kristu. Achi aju kun niwhilang sasan iIsrael gway napili gway takun Apudyus. Ad wha'on aju kus nitapi san na'atuyakan Apudyus an chicha gway agwad nan ingwhawhagkana an chicha. Nawhijag aju sannaja luhung gway maid kun namnamaju ja maid kun akammuju an Apudyus.

¹³ Gwon san sana wha'on aju kus amaschi kapu tan na'aosossaan aju an Kristu Hesus ja iyachayug cha'aju an Apudyus kapu san chayan Kristu gway ummigwang san natojana.

¹⁴ Tan as Kristu nan nangurnus an chita'u gway nanosossana chita'uguay nan Hudyu ja wha'on kus Hudyu. Tan kapu san natojana inaanna nan kuya gway naniyan an chita'u.

¹⁵ Kapu san natojana wha'on kus maserpuway chumngorta san losanay whilin san Lintog chanan Hudyu tot sija nan matakuan ta'u. Kapu san inggwana sa'ad chanan Hudyu ja wha'on kus Hudyu, manosossaona chicha ad inggwana chicha as assahu taku ad inurnusna chicha.

¹⁶ Kapu san natojana san krus, nanagkulinona chanan Hudyu ja wha'on kus Hudyu an Apudyus kun nanosossaona chicha gwot iyakaychaay nan mangukuya san gwaschi osa.

¹⁷ Ummalis sija ad asna luta tot ipaakammuna nan Whyuway Chamag gway mipangkop san mipagkulinanju an Apudyus gway wha'on kus Hudyu gway achaju an Apudyus ja an cha'ami ahosay Hudyu gway achan an Apudyus.

¹⁸ Kapu san inggwan Kristu, losan ta'uway Hudyu ja wha'on kus Hudyu mawhalinay umachayug ta'u an Apudyus gway Ama kapu san whachang nan osossa'anay Ispilituna gway anna an chita'u.

¹⁹ Sija nan cha'ajuway wha'on kus Hudyu wha'on aju kus miwhilang as ikaja' gwinnu mangili sasan Hudyu gwon man'a'ailijan aju sasan takun Apudyus ja ni'ahumerjan aju san wherjan Apudyus.

²⁰ Mijalig aju sasan ma'gwas hoyoy Apudyus gway niigka san insaad chanan apostoles ja chanan profeta ad as Kristu Hesus nan anig kadto'ay tamang nan hoyoy.

²¹ As Kristu nan manilsilpu san misaad gway hoyoy ad chuma'or ad na'gwas hoyoy gway niit'on as ingkagwan Apudyus.

²² Ad kapu san na'aosossaananju an sija mi'amang aju hos san losanay namati gway na'gwas ingkagwan nan Ispilitun Apudyus.

3

Nachutu'an As Pablo Gway Mansuyu Sasan Wha'on Kus Hudyu

¹ Kapu tan inggwan Apudyus losan nannachaja an cha'ajuway wha'on kus Hudyu, ilugwayugwayu' cha'aju. Niwhayucha' kapu san mansilwhiya' an Kristu Hesus kapu san humayugwanjuway wha'on kus Hudyu.

² Akammu' gway chingngorju gway intayo' Apudyus an sa'on nannaja mangipaakamugwa' san inawhayuna an cha'ajuway wha'on kus Hudyu.

³ Impaakammun Apudyus an sa'on nan pangkopna gway achi kun nipaakammu san nugwan. Ad annaja nan pijao' ukuchon sannaja ahowha suyat gway illista'.

⁴ Nu whasaonju nannaja, maagwatanju hos nan nipaakammu an sa'on san mipangkop an Kristu gway achi kun nipaakammu san nugwan.

⁵ Sa'ad san agwi achi kun nipaakammu sasan taku nannaja gwon san sana impaakammun nan Ispilitun Apudyus sasan apostoles ja profetan Apudyus gway pinilina.

⁶ Amasna nan pangkop Apudyus gway impaakammuna: kapu san namatiyanju san Whayuguay Chamag sa'ad as cha'ajuway wha'on kus Hudyu mitapi aju maatchan san losanay atchon Apudyus an cha'amiyay Hudyu. Ad

mangngachan ta'u isun chi osa longag Kristu ad nila'am aju kahos san losanay ingwhawhagkan Apudyus gway atchona sasan na'aosossaan an Kristu Hesus.

⁷ Kapu san inawhayun Apudyus nangngachana' mansilsilwhi gway mangisuyu sannaja Whyuway Chamag kapu san ayobhongana.

⁸ Ta'o mampay nu amasnaa' gway awhawhaan san losanay takun Apudyus, inatchana' an Apudyus as whatang gway mangipaakammu sasan wha'on kus Hudyu san Whyuway Chamag gway mipangkop san maid kun mijisugwana gway inawhayun Kristu gway impailana sasan namati an sija

⁹ tot ipaakammu' ahos san losanay taku nan mangipatungpayan Apudyus san pangkopna gway achi kun nipaakammu. As Apudyus nan nanggwa san losan kun achina kun impapaakammu san chamuchamu ingkana san sana

¹⁰ tot san sana kapu an chita'uway losanay namati maakammugwan chanan mantutuyay ja agwad nan ayobhongana ad langit nan matungpayan nan pangkopna an chita'uway maayuayusay namati. Ad sachi nan mangakammugwanchaay ustu san laing Apudyus gway na'aya'ayasi nan nipailana.

¹¹ Pinangkop Apudyus inggwa nannaja san chaanna manggwaan san luhung kun inggwana na kapu san inggwan Kristu Hesus gway Apu ta'u.

¹² Kapu san na'aosossaan ta'u an Kristu ja kapu san pammati ta'u an sija, anna nan tuyod ta'u ja tayo' ta'u gway umachayug an Apudyus.

13 Sija nan ochagwo' an cha'ajuway achi aju ngumaja sannajaay mapalpalikata' gway mipangkop san mansilwhiya' an cha'aju gway sijana nan michajagwanju.

Nan Lajad Hesus

14 Kapu san inggwan Apudyus losan nan-nachaja an cha'aju, mampalintumonga' gway mallugwayu an Apudyus gway Ama.

15 Sija nan merpugwan nan whijag nan gwaschi osa ad langit ja ad asna luta.

16 Ilugwayu' an Apudyus ta papigsaon nan Ispilituna nan somsono'ju kapu san maid kun mijisugwana gway ayobhongana ja inangatuna.

17 Ad ilugwayu' ahos gway ingkaw as Kristu an cha'aju kapu san pammatiju an sija. Ad san pumapagchotan nan lajadju

18 ilugwayu' gway sa'ad as cha'aju ja chanan losanay takun Apudyus maagwatanjuway ustun nu ininon nan lajad Kristu an chita'u gway achi kun makisong.

19 Tan ta'on nu achi ta'u kus amod maagwatan nan losanay mipangkop san lajad Kristu sissijaay ilugwayu' ta machogwachogwan nan aammugwanju tot sa'ad nan ukaliju humayu ingkanas mijisu san ukalin Apudyus gway maid kun man'uyangana.

20 Machaychajaw as Apudyus gway kapu san amochay ayobhongana lobhongnaay manggwa san amod pay san ochagwon ta'u ja somsom'on ta'uway oona.

²¹ Machaychajaw as Apudyus as ingkaingkana kapu an Kristu Hesus ja kapu sasan losanay maayuayusay namati. Amen.

4

Nan Manosossaan Chanan Namati

¹ Sa'ad as sa'on gway niwhayud kapu san mansilwhiya' an Apu Hesus, anna amma' iwihaka an cha'aju gway mawhijag aju ustu tan sachi nan namiliyan Apudyus an cha'aju.

² Maserpu achiju ipangatu nan longagju ja lumoy aju, naanus aju, maninnanusan nan gwaschi osa an cha'aju kapu san lajad.

³ Ikakadto'ju ta sissija nan urnusju gway merpu san Ispilitun Apudyus. Ma'gwaju nannaja kapu san maninnanusanju san gwaschi osa.

⁴ Nab'or ta'us anig osa longag ad osossa"an nan Ispilitun Apudyus gway agwad an chita'u, isuna hos gway osossa"an nan namnamaon ta'u kapu san namiliyan Apudyus an chita'u.

⁵ Osossa"an nan Apu ta'u, osossa"an nan pam-mati ta'u, osossa"an nan nahonjakan ta'u.

⁶ Osossa"an as Apudyus gway Aman nan losanay taku. Sija nan mangituyay san losan. Ad kapu an sija ma'gwa nan losanay whayugwona ma'gwa ja iingkaw as sija san losanay takuna.

⁷ Gwaschi osa an chita'u naatchan as umma'allasi ayobhongan gway manggwa san ipa'gwan Apudyus an chita'u sikun san simsimmo' Kristu gway atchon.

⁸ Sija nan anana san Ukud Apudyus mipangkop an Kristu,
"Sa'ad san ummajana ad langit,

inagwitna nan chachamaay inawha'na,
kun nangatod as sija sasan taku sasan sinam-
samna.”*

⁹ Ngachan nan pijaona anan nan ummoy as sija ad langit? Nan pijaona anan ummuna jan ummali san aachayo'an ad asna luta.

¹⁰ Sa'ad as Kristu gway ummalid asna luta, sija ahos nan ummoy san angatuwanay ikaw ad langit tot ituyajana nan losan.

¹¹ Ad annaja nan umma'allasiyay ayobhongan gway inatodna sasan takuna: chinutu'ana nan uchum as mangngachan apostoles, nan uchum mangngachan profeta, nan uchum mangipap-paakammu san Whyuway Chamag, nan uchum mangaaygwan sasan namati ja nan uchum mangisuyu sasan takuna.

¹² Inggwana nannaja tot lobhongchaay mansilwhi as ustu an sija tot pumigsa nan pammatin chanan taku gway anig longag Kristu

¹³ ingkanas losan ta'u manosossaan san pammati ja maakammugwan ta'u gway ustu'ustu nan Ana' Apudyus ta maangsan ta'u ingkanas mijisu ta'u an Kristu gway maid kun man'uyangana.

¹⁴ Ad nan mangwhanakana wha'on ta'u kun as isun nan anana' gway naya'a maallilaw gway isun nan tapiya' san whaywhay gway ichu'yachu'yang nan tungnin. Achi ta'u mamati san wha'wha'onay sussuyu gway isuyun chanan mangalallilaw gway taku gway mangijaw'awan kapu san tuli gway isuyucha.

* **4:8 4:8** Mawhasa san Salmo 68:18.

¹⁵ Gwon kapu san lajadju ituttuttuyuyjuway mangiwhaka san atuttugwaan tot chuma'or nan pammati ta'u an Kristu ingkanas mijisu ta'u an sija tan sija nan anig wha"ag ta'u.

¹⁶ Kapu tan as Kristu nan anig wha"ag ta'u sija nan mangamamung sasan takuna as isun nan nansusuupan nan gwaschi pertin nan longag. Ad nu oon nan gwaschi pertin nan longag nan whijangna chuma'or ja pumigsa nan longag. Amaschi nan ma'gwaan ta'u gway takuna nu manisiwhayu ta'u.

*Nan Assahuway Whijag An Kristu
(Roma 6:1-14; Colosas 3:5-17)*

¹⁷ Kapu san ayobhongan Apu Hesus gway inatodna an sa'on anna amma' iwhaka an cha'aju gway maserpu achiju ituttuyuy gway mawhijag as isun nan ingwhihwhijag chanan wha'on kus Hudyu gway achi kun mamati gway maid kun silwhin nan somsono'cha.

¹⁸ Manghulingot nan somsono'chaay achicha kun maagwatan nan mipangkop an Apudyus. Nersincha san maid kun pungpungna whijag gway atchon Apudyus kapu tan maid kun akam-mucha ja hummatu nan somsono'cha.

¹⁹ Achicha kun humain san lagwingay ooncha, nilumyumcha san lagwingay o'ooncha ja achicha kun mangop san manggwamanggwaancha san losanay ayasin nan miwhawhainan nan longag.

²⁰ Gwon as cha'aju wha'on kus amaschi nan inacherjuway oonju san nangakammugwanju san mipangkop an Kristu.

21 Nu tuttuwaay impaslo'ju nan insuyuna, nasuyuwan aju otjan kapu tan atuttugwaan nan agwad an Hesus.

22 Ijakayju san sikuchay ingwhihwhijagju gway sikuchay inatatakujju tan matangkaan aju san lagwingay whayugwon nan longagjuway sachi nan maallilagwanju.

23 Ad maserpuway mawhaligwan nan som-somo'ju

24 ad maserpu sija maila an cha'aju nan assahu ukali gway tuttuwaay nalintog ja nachayus gway mijisu an Apudyus.

25 Sija nan gwaschi osa an cha'aju akaynaay mantuli ad sija oona nan iwhakana nan tuttuwa san asintatakuna kapu tan losan ta'u anig ossa'anay longag Kristu.

26 Nu agwad lagwa malingugwanju ilanju ta wha'on kus sija nan kapun nan ma'awhasuyanju. Achi aju patho' malingu ingkanas masi'ut nan init

27 tan sija nan ayan Satanas as chimpunaay manulisug an cha'aju.

28 Nan manaa'aw ijakaynaot gway mana'aw ad maserpu manterwhasus sija tot agwad ustu as iwhijagna ja tot agwad atchona san manserpus whachang.

29 Achi aju manapapat san lumagwingan nan som-somo' nan uchum gwon ahus ekas apapa-tonju nan whayu tot papigsaonju nan som-somo' nan uchum an cha'aju.

30 Ad achiju pasangaon nan Ispilitun Apudyus tan nan Ispilituna nan mangipailaay takun

Apudyus cha'aju ad maid kun chugwachug-wanaay ustu'ustu nan mawwajagwajaana an cha'aju san whersu san pungpung nan erkaw.

³¹ Akayju san somsono'ay lalawwingonju nan uchum. Akayju san kuya, lingu, huchu', isi' ja mampergwipergwing san uchum. Akayju san losanay lagwing gway mapalikatan nan somsono' nan uchum.

³² Sijaot oonju nan maninnanus aju, manisihwayu ja maninnachaku aju. Ligwatanju nan whersun nan gwaschi osa an cha'aju as isun Apudyus gway niligwatana nan whersuju kapu san na'aosossaanaju an Kristu.

5

Nan Mawhijakan San Padcha

(Galacia 5:16-26; Filipos 2:12-18; Colosas 3:5-17)

¹ Sa'ad tan cha'aju nan anana' Apudyus gway ipatpatogna, maserpu amonju an sija.

² Ad maserpu hosay manisihwayu aju as isun nan nangipatokan Kristu an chita'u. Inatodna nan whijagna an chita'u as miwhilang as mangwhanguway chatun gway masoman Apudyus.

³ Kapu tan takun Apudyus cha'aju, maid otjan ma'gwaniyanju mipangkop san manggwaan san whayangna awhawhain ja ina'aisaw gway pijaon nan longag ja mipangkop san manggwaan san losanay ayasin nan miwhawhainan nan longag uyay nan mangkamkamta.

⁴ Achi aju manapapat san katkatung gway awhawhain ja achi aju mansansanur san whinuhulis gway apapatay wha'on kus lobhongna

gway apapaton gwon sija apapatonju nan manjamanan an Apudyus.

⁵ Tan aagkammuju gway achi kun mitapi sasan takuway ituyajan Kristu ja as Apudyus chanan manggwa san whayangna awhawhain ja ina'aisaw gway pijaon nan longag ja manggwa san losanay ayasin nan miwhawhainan nan longag ancha mangkamkam (nan kamkam osa manchajagwan san sinang'apudyus).

⁶ Ilanju ta maid mangallilaw an cha'aju san katkatungay apapat tan malingu as Apudyus san manggwa san a'amaschi gway achi chumngor an sija.

⁷ Sija nan achi aju mitaptapi an chicha.

⁸ Tan sa'ad san nugwan manghulingot nan somsono'ju gwon san sana napadchaan nan somsono'ju kapu san na'aosossaananju an Kristu. Sija nan mawhijag aju as osaay napadchaan nan somsono'na.

⁹ Tan nan mangwhanakan nan napadchaanay somsono' pasig whayu, nalintog ja atuttugwaan.

¹⁰ Achayonju nu ngachan nan masoman Apudyus.

¹¹ Achi aju mijamhuyuy sasan manghulingot nan somsono'naay maid kun silwhin nan o'ooncha gwon iltawjuwot chicha.

¹² Tan nan nitatayaway o'ooncha awhawhain ekay as apapaton.

¹³ Iwhakataot nan lagwingay ooncha tot mipaila nan kadto'ay o'ooncha isun nan nu ngachan nan mapadchaan mipailaay ustun nan kadto'ay ilana

14 tan nan losanay mapadchaan pumadcha.
 Sija nan niwhakaay,
 “Humangon'a, si'aay nasusujop
 ja matakua san otoy
 ad pinadchaan cha'a an Kristu.”

15 Sija nan ammanju ilanay ustu nan ininonju
 mawhijag, achiju katkatungon gway manom-
 somo', nalaing aju otjan.

16 Oonju nan whayu san annaan pay gwajaju
 kapu tan amod lagwing nan o'oon chanan taku
 san sana chimpu.

17 Sija nan achiju katkatungon nan oonju jon
 akammugwonju nu ngachan nan whayugwon
 Apudyus gway pa'gwa an cha'aju.

18 Ad achi aju manghutohutong tan sachi nan
 lumagwinganju, paituyay ajuwot san Ispilitun
 Apudyus.

19 Mampipinnapigsa aju san Ukud Apudyus
 gway agwad san Salmo ja san an'antaay chaycha-
 jaw ja an'antaay nerpu san Ispilitun Apudyus.
 Ad sannachajaay an'anta ikadto'juway mancha-
 jaw an Apudyus.

20 Patinajunay manjaman aju an Apudyus
 gway Ama san losan kapu san na'aosossaanan
 ta'u an Apu ta'uway Hesu Kristu.

*Nan Tudtuchu Sasan Manasagwa
 (Colosas 3:18-19; 1 Pedro 3:1-7)*

21 Chumngor aju san gwaschi osa an cha'aju
 kapu san mamigwhikanju an Kristu.

22 Cha'ajuway hubhuwhai, chumngor aju san
 aassagwaju gway isun nan chumngoyanju an
 Apu Hesus

²³ kapu tan sa'ad nan laya'i gway asagwa sija nan anig wha"ag nan asagwana gway isun Kristu gway sija nan anig wha"ag nan losanay namati gway anigna longag ad sija mismu nan Manaku sasan losanay namati.

²⁴ Maserpu chumngor chanan hubhuwhai san aassagwacha san losan as isun nan chumngoyan chanan namati an Kristu.

²⁵ Cha'ajuway lallaya'i, ipatogju chanan aasagwaju as isun nan nangipatokan Kristu an chita'uway namati. Impailana nan lajadna san natojana kapu an chita'u

²⁶ tot it'onna chita'u as man'ugwan Apudyus kapu san manayusana an chita'u san chanum ja san ukudna.

²⁷ Inggwan Kristu nannaja tot managkulin ad gway mangajag an chita'u losanay namati, a'erjad ekay mangilana an chita'u gway maid kun puyus whersu ta'u ja maid kun ma'gwaniyan ta'u.

²⁸ Ad isuna hosay sa'ad chanan lallaya'i maserpu ipatogcha nan aassagwacha as isun nan mangipatokancha san longagcha. Nan mangipatog san asagwana ipatogna nan longagna.

²⁹ Tan maid kun takus mallagwing san longagna jon pa'anana ja aygwanana gway isun nan o'oon Kristu an chita'uway namati

³⁰ tan chita'u nan niwhilangay longagna.

³¹ Agwad nan nilista Ukud Apudyus gway anana, "Kapu sannaja taynan nan laya'i cha amana an inana ad nan'atumcha san asagwana ad sa'ad nan chugwa mangngachancha

osossa"an."*

³² Naunog nan pijaona anan nannajaay achi kun nipaakammu san nugwan gwon iwhaka'ay annaja nan mipangkop san ma'aosossaan an Kristu ja chanan losanay namati.

³³ Ma'gwa ahos nannaja an cha'aju. Gwaschi osa an cha'aju maserpu ipatogna nan asagwana gway isun nan mangipatokana san longagna ad nan huwhai whigwhikona nan asagwana.

6

Tudtuchu San Anana' Ja Sasan Ummaana'

(Mer'us 7:10; Colosas 3:20-21)

¹ Cha'ajuway anana', chumngor aju sasan sinana' an cha'aju kapu san na'aosossaanaju an Apu tan annaja nan ustuguay oonju.

² Annaja nan umuna whilin Apudyus gway anna nan ingwhawhagkana gway anana, "Chumngor'a an cha'amam an inam

³ tot whayu ja anchu nan mawhijakam sanna luta."*

⁴ Ad sa'ad as cha'ajuway aamma, achi aju manggwas malingugwan chanan aanna'ju ja pacha'yonju chicha gway agwad nan tudtuchu ja sussuyun Apu Hesus.

Tudtuchu Sasan Mudchachu Ja Sasan Anna Nan Mudchachuna

(Colosas 3:22-4:1)

⁵ Cha'ajuway mudchachu, chumngor aju san simmudchachu an cha'aju gway agwad nan

* **5:31 5:31** Mawhasa san Genesis 2:24. * **6:3 6:3** Mawhasa san Exodo 20:2; Deuteronomio 5:16.

ogjatju. Whigwhikonju chicha ad ikadto'juway chumngor san iwhakacha gway ama ekas Kristu nan chumngoyanju.

⁶ Wha'on kus u'odju oon nannaja nu agwad mangiila an cha'aju tot masomcha an cha'aju gwon iwhilanguway as Kristu nan mansilwhiyanju. Ipatatiju gway manggwa san whayugwon Apudyus gway pa'gwa an cha'aju.

⁷ Kankanasonju gway manggwa san terwhasuju gway amas Apu Hesus nan mansilwhiyanju, wha'on ku sasan taku.

⁸ Akammujuway gwaschi taku nu ngachan sinat nan whayu inggwana suwhalitan Apu, mudchachu man gwinnu wha'on kus mudchachu.

⁹ Ad sa'ad as cha'ajuway anna nan mudchachuna, isuna hos gway whayu nan oonju sasan mudchachuju. Achiju ogogjaton chicha tan akammujuway cha'aju ja chanan mudchachuju manisu nan Apuju gway agwad ad langit ad maid kun mat'on as whayugwona.

Nan Ermas Gway Atchon Apudyus

¹⁰ Nan mangudchi itudtuchu', maserpu pumigsa aju gway panu'chonju nan ayobhongan Kristu kapu san na'aosossaananju an sija.

¹¹ Isun nan surchachu gway maneermas gway ma'ayawhan, amasnat aju kahos gway usayonju nan losanay atchon Apudyus an cha'aju gway ermas tot sissija nan pigsaju gway mallawhan sasan si'ap Satanas.

¹² Tan wha'on kus sija akukuwhat ta'u chanan taku, sija akukuwhat ta'u chanan chimunju ja

chanan papangatcha gway mantutuyay sannaja luhung ja ad langit.

¹³ Sija nan usayonju nan losanay ermas gway atchon Apudyus an cha'ajuway ma'ayawhan. Tot sa'ad nu humu'nag nan chimpuway lawhanon cha'aju an Satanas ja chanan chimunju lobhongjuway mallawhan an chicha ad mappungju ad lawhanon chicha achi aju kun maawha'.

¹⁴ Sija nan mansasagkana aju! Usayonju nannachaja gway atchon Apudyus an cha'aju gway isun nan ususayon nan surchachu. Nan surchachu mansintuyun ad sija nan amas mansintuyunju nan atuttugwaan. Nan osa ahos maserpun nan surchachu nan tapern nan whayu'ungna ad sija amas mantaperju nan manggwaanju san nalintog.

¹⁵ Ad nan amas mansapatusju, na'asakana ajuway mangiwhaka san Whayuway Chamag gway mipangkop san mipagkulinan nan ma'ahubuyunan nan taku an Apudyus.

¹⁶ Ad nan michoka sannachaja losan, maserpu hosay oognanju nan pammatiju as isun chi man'ayasagju gway sija nan mawhalinay mangtoyuu san amas humayawhayaay pana gway ipanan Satanas an cha'aju.

¹⁷ Ad nan amas surmitju, mamati ajuway takuwon cha'aju an Apudyus san lagwingay oon Satanas ja nan amas ispadaju ukud Apudyus gway ipasmo' nan Ispilituna an cha'aju.

¹⁸ San mangusayanju sannachajaay atchon Apudyus an cha'ajuway ma'ayawhan, maserpu hosay mallugwayugwayu aju san losanay chimpu gway ochagwonju nan whachang

Apudyus. Paichayan aju san Ispilitun Apudyus san mallugwayuwanju. Sija nan ammanju ilan ta alistu aju ad achiju ijakajay mallugwayu ja ichagwatanju nan losanay takun Apudyus.

¹⁹ Ilugwayuwanju hos as sa'on tot isuyun Apudyus nan iwhaka' ta tumuyocha' gway mangipaakammu san Whyuway Chamag gway achi kun nipaakammu san agwi.

²⁰ Tan kapu sanna Whyuway Chamag napiliya' as mangisa'usa' an Kristu gway sija nan kapuway niwhayucha'. Ilugwayuju ta natuyocha' gway mangipaakammu tan sijana nan maserpuway iwhaka'.

Nan Mangudchiyay Ingwhakan Pablo

²¹ Sa'ad tot maakammugwanju hos nan losanay mipangkop an sa'on ja nan o'oo', as Tikiko nan mangipaakammu an cha'aju san losan. Ipatpatog'us sija gway sunud san pammati ja mantayo'anay mansilsilwhi an Apu.

²² Annaja nan kapun nan nangiwhauna' an sija an cha'aju tot maakammugwanju nan mipangkop an cha'ami ja tot papigsaona nan som-somo'ju.

²³ Susunud, ilugwayu' gway pawhayugwon Apudyus gway Ama ta'u ja as Apu Hesu Kristu nan whijagju ja atchan cha'aju san lajad gway mahurnan san pammati.

²⁴ Ilugwayu' gway ipailan Apudyus nan in-awhayuna san losanay mangipatog an Apu ta'away Hesu Kristu gway achi kun mapungpung nan lajadcha an sija.

Kalinga, Butbut
Kalinga, Butbut: Nan Ukud Apudyus (New
Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Butbut Kalinga

Contributor: TAP Philippines

All rights reserved.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files
dated 8 May 2025

cffc8f8f-c832-513b-bc0d-76208ec72485